

Germany-Geesthacht: Miscellaneous general and special-purpose machinery

OJ S 22/2021 02/02/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helmholtz-Zentrum Geesthacht

Postal address: Max-Planck-Straße 1

Town: Geesthacht

NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg

Postal code: 21502

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: einkauf@hzg.de

Telephone: +49 4152870

Fax: +49 415287-1750

Internet address(es):Main address: <https://www.hzg.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXU1YYDYYB9/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXU1YYDYYB9>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Forschungseinrichtung

I.5. Main activity

Other activity: Werkstoff-, Küsten- und Biomaterialforschung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Selective Laser Melting Anlage (SLM) für in-situ Probenumgebung

Reference number: 2021/01-50237

II.1.2. Main CPV code

42900000 Miscellaneous general and special-purpose machinery

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Selective Laser Melting Anlage (SLM) für in-situ Probenumgebung an einer Synchrotron-Beamline

Ziel des Projekts:

Einrichtung einer in-situ Probenumgebung für Selectives Laser Melting (SLM) dünnwandiger Bauelemente an einer Synchrotron-Beamline der DESY - unter Messbedingungen.

Die Finanzierung dieses Systems ist fördermittelgebunden, sie ist mithin in ihrem Gesamtwert limitiert und setzt eine Abnahme der Anlage und Abschluss aller vereinbarten

Leistungselemente spätestens bis zum 17.12.2021 voraus. Bei Überschreitung des Budgets bleibt die Aufhebung gemäß § 63 VgV vorbehalten.

Beschaffung

SLM Laboranlage mit spezifischer Bauraumanpassung zur Durchführung und Analyse von additiven Bauprozessen innerhalb der PETRA III HEMS Beamline (Haupt- und Seitenstation) und außerhalb am Helmholtz-Zentrum Geesthacht, Zentrum für Material- und Küstenforschung, in Geesthacht.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF06 Herzogtum Lauenburg

Main site or place of performance: Helmholtz-Zentrum Geesthacht Max-Planck-Straße 1
21502 Geesthacht Planung: Erfüllungsort Geesthacht, Vorbehaltlich einer Änderung auf
Erfüllungsort DESY/Hamburg, DESY Notkestraße 85 22607 Hamburg

II.2.4. Description of the procurement

Selective Laser Melting Anlage (SLM) für in-situ Probenumgebung an einer Synchrotron-Beamline

Ziel des Projekts:

Einrichtung einer in-situ Probenumgebung für Selectives Laser Melting (SLM) dünnwandiger Bauelemente an einer Synchrotron-Beamline der DESY - unter Messbedingungen.

Die Finanzierung dieses Systems ist fördermittelgebunden, sie ist mithin in ihrem Gesamtwert limitiert und setzt eine Abnahme der Anlage und Abschluss aller vereinbarten

Leistungselemente spätestens bis zum 17.12.2021 voraus. Bei Überschreitung des Budgets bleibt die Aufhebung gemäß § 63 VgV vorbehalten.

Beschaffung

SLM Laboranlage mit

Spezifischer Bauraumanpassung zur Durchführung und Analyse von additiven Bauprozessen innerhalb der PETRA III HEMS Beamline (Haupt- und Seitenstation) und außerhalb am Helmholtz-Zentrum Geesthacht, Zentrum für Material- und Küstenforschung, in Geesthacht.

Aufbau als offene Systemarchitektur mit:

1. guter Zugänglichkeit,
2. Möglichkeit für flexible Erweiterungen oder Modifikationen bezüglich technischer Komponenten,
3. kundenseitig frei programmierbarer Softwarefunktionen,
4. vollständige Integration und Synchronisierung mit der Beamlinesteuerung zur Echtzeitsynchronisation aller Messdaten, die durch die verbauten Mess- und Analyseeinheiten

generiert werden. Insbesondere wird eine Synchronisierung mit den vom Messdetektor aufgenommenen Debye-Scherrer Diffraktionsdaten gefordert.

Nutzbare Legierungspulver der Legierungsklassen (Herkunft (Hersteller und Herstellungsverfahren) der Legierungspulver dürfen nicht beschränkt werden.)

Aluminiumlegierungen, Titan- und Titanaluminidlegierungen, Nickelbasislegierungen, Eisenlegierungen und Stähle.

Die Möglichkeit der Verwendung von Magnesium- und/oder Kupferlegierungen werden vorteilig bewertet.

Gesamtsystem inkl. der Neben- und Hilfsaggregate müssen in einem definierten Bauraum aufgebaut und betrieben werden können.

- Kühlsystem,
- Vakuumtauglichkeit/Schutzgasbetrieb,
- Digitale, stufenlos regelbare Durchflussbegrenzer,
- Vorheizfunktion Bauplatte,
- Pulvermenge/Pulverreservoireauslegung,
- Schleuse zur Zuführung von Legierungspulvern unter Vakuum und Schutzgas, incl. 5 Behältern,
- Sensoren mit Alarm- und Abschaltfunktion für Sauerstoff, Stickstoff, Wasser, Prozesskammerdruck im Bauraum,
- Mobiles, nicht ortsfestes Grundgestell,
- Rotation der Prozesskammer oder der Bauplattform,
- Ein- und Ausgangsfenster für Synchrotronstrahlung,
- Vibrationsgestützter Pulverauftragsmechanismus/-Beschichtersystem,
- Laserspezifikation,
- Integrationsmöglichkeit einer zusätzlichen zweiten Laserquelle in das System,
- 3D Scaneinheit Spezifikation,
- Schutzgasumwälzung Spezifikation,
- Software und Maschinensteuerung incl. PC/Steuerungsrechner, Monitor und Eingabegeräten,
- Sensoren zur Temperaturüberwachung,
- Zugangsmöglichkeit Prozesskammer,
- Vorbereitung für koaxiale Prozessbeobachtung mittels Hochgeschwindigkeitskamera incl. Anschlussmöglichkeit für die notwendige Beleuchtung,
- Vorbereitung für pyrometrische (dreidimensionale) Messung der Wärmeverteilung,
- Pyrometer zur punktuellen Temperaturmessung,
- Baukammerreinigung,
- Transportkonzept,
- Dokumentation und Bedienungsanleitung,
- Aufbau, Abnahme und Training,
- Sicherheitsstandards und Zertifizierung (CE Zertifizierung),
- Datenaufbereitungs- und Datenvorbereitungssoftware,
- System zur Verteilung und Absaugung eines Schutzgasstromes über dem Pulverbett,
- Spezifizierung Softwarelizenzen Anlagensteuerung und Vorbereitungssoftware,
- Kaufmännische Anforderungen,
- Erstellung eines detaillierten technischen Konzeptes zu den in der Leistungsbeschreibung spezifizierten technischen Anforderungen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 17/12/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Aufwandsangemessenheit im Hinblick auf geplantes Budget, Komplexität des Prüfungsumfangs und Marktgegebenheit

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen v. Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 Abs. 1 Nr. 1-4 GWB, gem. Dokument „10091315 Eignungsformblatt.pdf“

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Erklärung zum Umsatz des Unternehmens in den Jahren 2018 bis 2020:

Gesamtumsatz des Unternehmens sowie spezifischer Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand dieser Vergabe ist (Anpass-/Entwicklung einer SLM-Anlage),

2. Eigenerklärung zum Bestehen einer Haftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssumme je Versicherungsfall für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, ein Nachweis kann auf gesondertes Verlangen angefordert werden

— gem. dem Dokument „10091315 Eignungsformblatt.pdf“

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Bieter müssen über die erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten für die Ausführung des ausgeschriebenen Auftrags verfügen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angabe von drei Referenzen für Selective Laser Melting Anlagen (SLM) und Angabe der durchschnittlichen Anzahl des beschäftigten Personals in den beiden letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie weitere Detailabfragen zu Kompetenz und Erfahrung – gem. den Dokumenten:

- „10091315 Eignungsformblatt.pdf“ sowie
 - „10091315 Anlage 1 Eignungsformblatt.xls“ und .pdf
- Minimum level(s) of standards possibly required:
Gem. Punktematrix „10091315 Anlage 1 Eignungsformblatt.xls“.
Die Bieter müssen über die erforderlichen technischen und personellen Ressourcen und Kapazitäten für die Ausführung des ausgeschriebenen Auftrags verfügen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/03/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 22/03/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

1. Die Teilnahme-/Vergabeunterlagen können unter der in Ziffer I.3) genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Angebotsunterlagen ist verbindlich. Sofern im Laufe des Vergabeverfahrens weitere Informationen oder Präzisierungen seitens HZG erforderlich werden sollten, werden diese Zusatzinformationen ebenfalls unter der dort

genannten Internetadresse veröffentlicht. Die Bieter müssen daher regelmäßig prüfen, ob unter der dort genannten Internetadresse weitere Informationen veröffentlicht wurden. Eine Registrierung bei der Vergabepattform erleichtert den Zugang und die Information zu den Bieterinformationen.

2. Fragen zu den Anforderungen dieser Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen sollen umgehend, jedoch spätestens bis zum 23.2.2021 über die Vergabepattform gestellt werden. HZG behält sich vor, später eingehende Fragen nicht zu beantworten.

3. Bewerbungen Teilnahmewettbewerb sowie Angebote sind elektronisch an die in Ziffer I.3) benannte Stelle über die Vergabepattform zu übermitteln. Bis zum Ablauf der Antrags-/Angebotsfrist sind die Bewerbungen/Angebote verschlüsselt, so dass HZG keinen Zugriff auf sie hat. Dem Bewerber/Bieter steht es jedoch frei, seine Bewerbung zur Teilnahme/sein Angebot bis zum Ablauf der Frist zu bearbeiten und neu hochzuladen.

4. HZG behält sich vor, das Verfahren aus sachlichen Gründen aufzuheben. Ersatzansprüche der Bieter sind – soweit rechtlich zulässig – ausgeschlossen. Mit dem Herunterladen der Teilnahme-/Vergabeunterlagen stimmt der Bewerber/Bieter dem zu.

5. Durch die Abgabe der Bewerbung/des Angebots verpflichtet sich der Bewerber/Bieter, alle ihm ggf. übersandten Unterlagen vertraulich zu behandeln und den Geheimwettbewerb auch ansonsten zu wahren; dies gilt auch im Hinblick auf die jeweilige Bewerbung/das jeweilige Angebot. HZG seinerseits wird Unterlagen der Bewerber/Bieter nur für die Zwecke des Verfahrens verwenden.

6. Bietergemeinschaften haben mit ihrem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern unterschriebene rechtsverbindliche Erklärung abzugeben, die in den Bewerbungsunterlagen enthalten ist.

7. Ist das Hochladen von Dokumenten über das Bietertool nicht möglich, liegt dies meist an der unternehmenseigenen Firewall. Wir empfehlen, rechtzeitig probeweise Dokumente hochzuladen; diese können problemlos wieder zurückgezogen werden.

Bei Problemen stimmen Sie sich bitte über die Rechteadministration mit Ihrer IT-Abteilung ab. Erfahrungsgemäß ist das Hochladen von einem Rechner außerhalb des Firmennetzwerks problemlos möglich.

8. Das Angebot kann in deutscher oder englischer Sprache abgegeben werden. Für die Vertragsdokumente ist die deutsche Sprache maßgeblich. Es gilt deutsches Recht.

— § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

— Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB).

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Bekanntmachungs-ID: CXU1YYDYYB9

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemomblerstraße76

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 2289499-0

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/01/2021